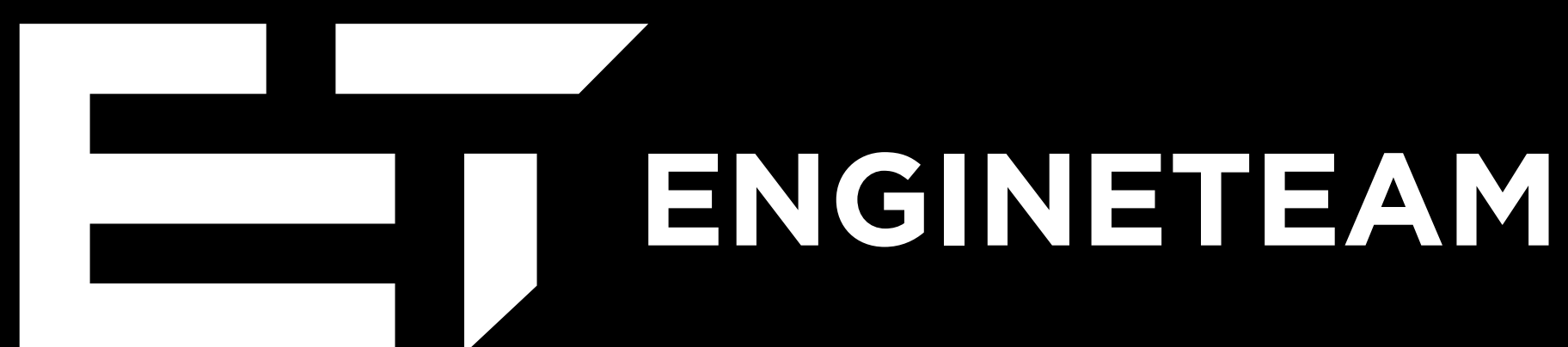


CZ / DE / EN



CZ
1

**Sada pro časování motoru
BMW N20 & N26**

DE
2

**Einstellwerkzeugsatz,
Steuerzeiten BMW N20 & N26**

EN
3

**Timing tool set for BMW
N20 & N26 engine**

HP0046

www.engineteam.com



Sada pro časování motoru BMW N20 & N26

Použití

Aretační přípravky motoru pro moderní přeplňované čtyřválcové motory BMW N20 a N26. Používají se ke kontrole a nastavení časování vačkových hřídelí např. při práci na rozvodu ventilů, výměně těsnění hlavy válců apod.

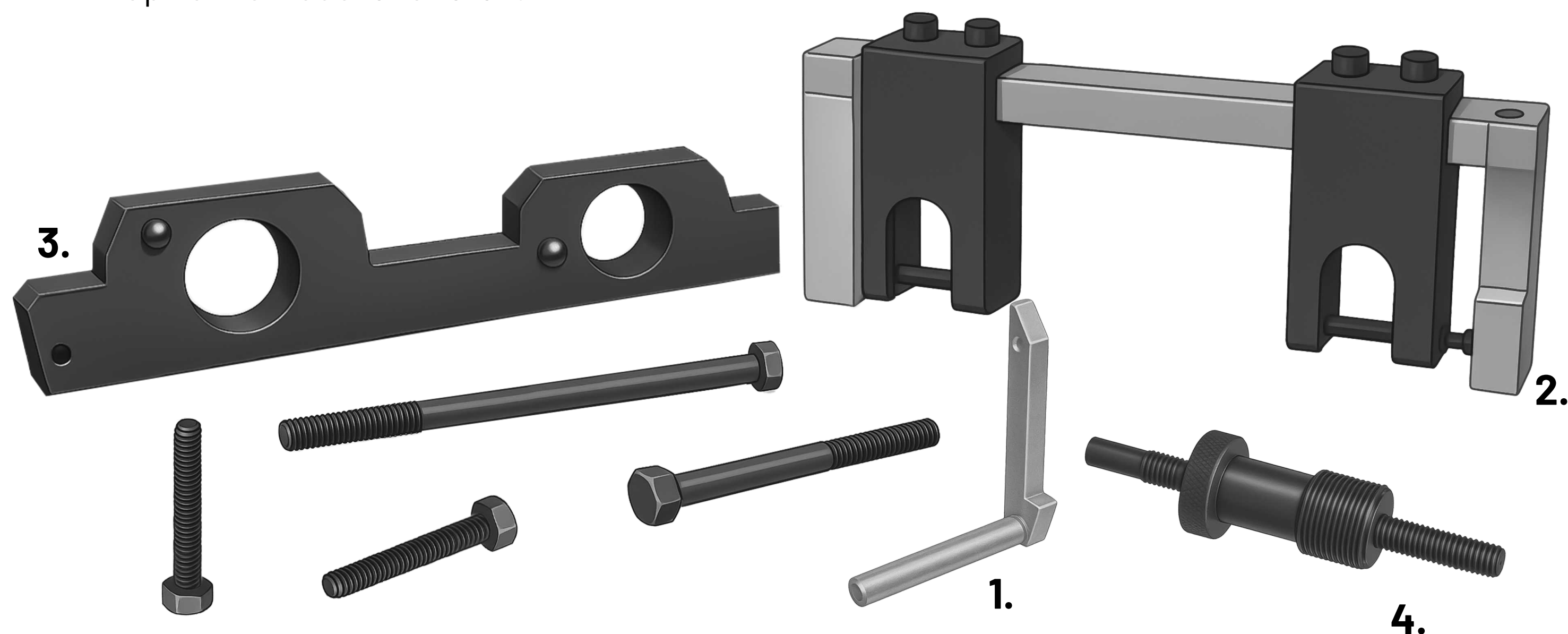
Sada obsahuje nástroje odpovídající OEM: 212 831, 119 340, 212 830 a 219 548.

Bezpečnostní pokyny

- Nepoužívejte nářadí, pokud chybí některé jeho části nebo je poškozené.
- Používejte nářadí výhradně k určenému účelu.
- Nikdy nepokládejte nářadí na autobaterii – hrozí zkrat.
- Buďte opatrní při práci s běžícím motorem. Volné oblečení, nářadí nebo jiné předměty mohou být zachyceny rotujícími částmi a způsobit vážné zranění.
- Držte děti a nepovolané osoby mimo pracovní prostor.
- Dávejte pozor při práci na horkém motoru – hrozí popálení.
- Vyjmutím klíče ze zapalování před zahájením opravy zabráníte náhodnému nastartování motoru a případnému poškození.
- Tento návod slouží jako stručný průvodce a nenahrazuje dílenskou příručku. Vždy se řiďte specifickou dokumentací výrobce vozidla, zejména technickými údaji, jako jsou utahovací momenty a postupy demontáže/montáže.
- Po opravě nebo před nastartováním motoru otočte motorem ručně alespoň dvakrát a znovu zkontrolujte nastavení rozvodů.
- Motorem otáčejte pouze ve směru běžného chodu (ve směru hodinových ručiček, pokud není uvedeno jinak).

Sada obsahuje

1. Aretační kolík
2. Přípravek pro aretaci vačkové hřídele
3. Základna pro fixaci vačkové hřídele
4. Napínák rozvodového řetězu



Einstellwerkzeugsatz, Steuerzeiten BMW N20 & N26

DE

Verwendung

Motorarretierwerkzeuge für moderne BMW N20 & N26 Vierzylinder-Turbomotoren.
Zur Überprüfung und Einstellung der Nockenwellensteuerung, z. B. bei Arbeiten am Ventiltrieb oder beim Austausch der Zylinderkopfdichtung.

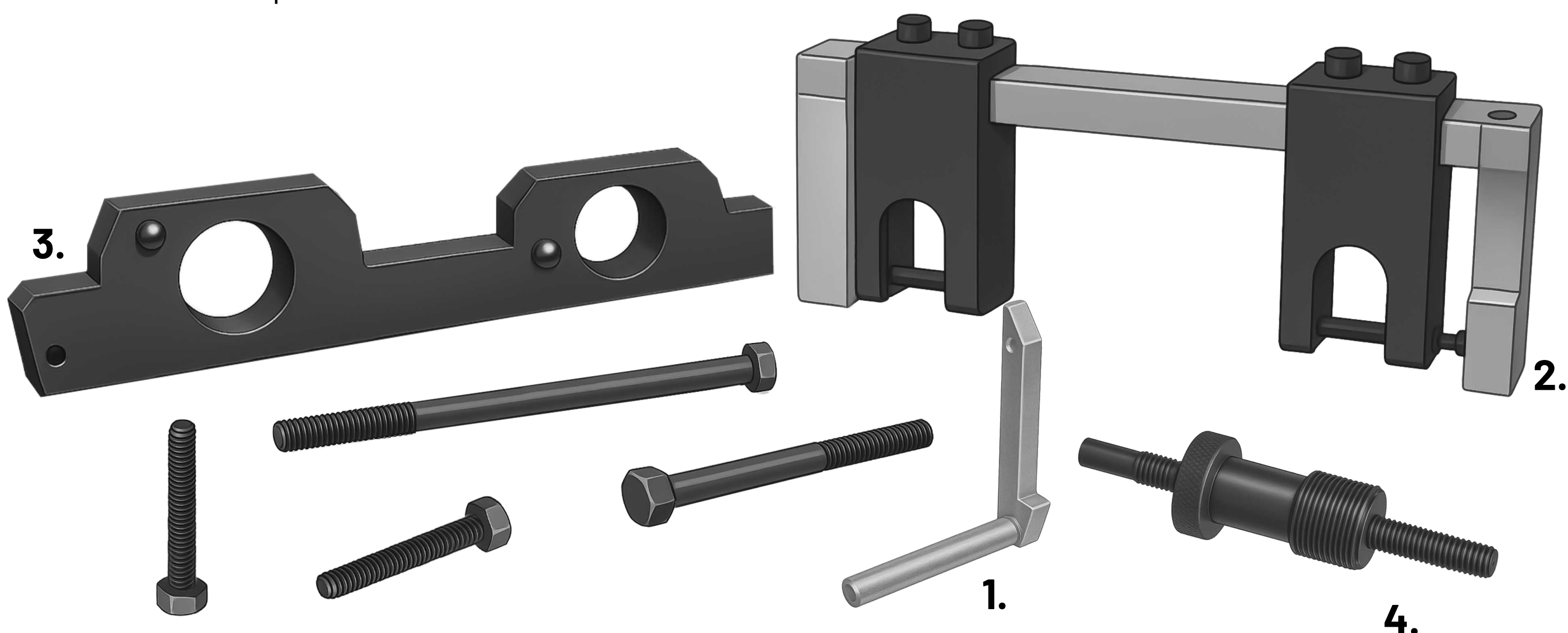
Das Set enthält OEM-äquivalente Werkzeuge: 212 831, 119 340, 212 830 und 219 548.

Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Verwenden Sie das Werkzeug ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.
- Legen Sie das Werkzeug niemals auf die Fahrzeugbatterie – es besteht Kurzschlussgefahr.
- Seien Sie vorsichtig bei Arbeiten am laufenden Motor. Lose Kleidung, Werkzeuge oder andere Gegenstände können von rotierenden Teilen erfasst werden und schwere Verletzungen verursachen.
- Halten Sie Kinder und unbefugte Personen vom Arbeitsbereich fern.
- Seien Sie vorsichtig bei Arbeiten an heißen Motoren – Verbrennungsgefahr!
- Wenn Sie den Zündschlüssel vor der Reparatur entfernen, verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten des Motors und mögliche Motorschäden.
- Diese Anleitung dient als Kurzreferenz und ersetzt kein Werkstatthandbuch. Halten Sie sich stets an fahrzeugspezifische Unterlagen, insbesondere technische Daten wie Drehmomentangaben und Anweisungen zum Aus- und Einbau.
- Nach der Reparatur oder vor dem Starten des Motors den Motor mindestens zweimal von Hand drehen und die Steuerzeiten erneut überprüfen.
- Drehen Sie den Motor nur in Laufrichtung (im Uhrzeigersinn, sofern nicht anders angegeben).

Lieferumfang

1. Arretierstift
2. Nockenwellen-Arretierwerkzeug
3. Fixierbasis für Nockenwelle
4. Steuerkettenspanner



HP0046 ver.2

ET

2

Timing tool set for BMW N20 & N26 engine

Application

Engine Alignment Tools applicable to Newer BMW N20 & N26 4 cylinder turbo engine. For checking and setting camshaft timing when e. g. working on the valve train, renewing the cylinder head gasket, etc.

Kit contains OEM Equivalent tool 212 831, 119 340, 212 830, and 219 548.

Safety instruction

- Do not use the tool if parts are missing or damaged.
- Use the tool for the intended purpose only.
- Never place the tool on the vehicle battery. There is a risk of a short circuit.
- Be careful when working with the engine running. Loose clothing, tools and other objects can be caught by rotating parts and cause serious injury.
- Keep children and other unauthorized persons away from the work area.
- Be careful when working on hot engines because of the risk of burn injuries.
- If you remove the ignition key before repairing, you can prevent the engine from being started accidentally and resulting in engine damage.
- This manual serves as a brief guide and does not replace a workshop manual. Always refer to the vehicle-specific service literature, particularly the technical data such as torque values and instructions for disassembly/assembly, etc.
- After repair or before starting the engine, turn a minimum of 2 turns by hand and check the timing again.
- Turn the engine only in the normal direction of rotation (clockwise unless otherwise specified).

Kit includes

1. Alignment Pin
2. Camshaft locking tool
3. Camshaft fixating base
4. Chain Tensioner

